Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS DIREKTIV

av den 27 juli 1976

►M2 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om främre dimstrålkastare för motorfodon. ◄

(76/762/EEG)

(EGT L 262, 27.9.1976, s. 122)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Council Directive of 25 June 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Kommissionens direktiv 1999/18/EG av den 18 mars 1999	L 97	82	12.4.1999
►**M3**	Rådets direktiv 2006/96/EG av den 20 november 2006	L 363	81	20.12.2006

Ändrad genom:

►**A1**	Anslutningsakten för Grekland	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Anslutningsakten för Spanien och Portugal	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995
►**A4**	Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003

▼B

RÅDETS DIREKTIV

av den 27 juli 1976

►M2 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om främre dimstrålkastare för motorfodon ◄

(76/762/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, och särskilt artikel 100 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([1]),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([2]), och

med beaktande av följande:

De tekniska krav som motorfordon måste uppfylla i enlighet med nationell lagstiftning avser bl.a. deras främre dimstrålkastare.

Dessa krav skiljer sig åt i de olika medlemsstaterna. Det är därför nödvändigt att alla medlemsstater antar samma krav, antingen som tillägg till eller i stället för sina nuvarande bestämmelser, särskilt för att därmed för alla fordonstyper medge det förfarande för EEG-typgodkännande, som beskrivs i rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ([3]).

Rådet har i direktiv 76/756/EEG ([4]) fastställt gemensamma krav för installation av belysning och ljussignalanordningar på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon.

Ett harmoniserat förfarande för typgodkännande av främre dimstrålkastare gör det möjligt för varje medlemsstat att kontrollera överensstämmelsen med de gemensamma konstruktions- och provningskraven och att underrätta övriga med lemsstater om sina resultat genom att sända ett exemplar av det utfärdade typgodkännandeintyget för varje typ av främre dimstrålkastare. Anbringandet av ett EEG-typgodkännandemärke på alla främre dimstrålkastare som tillverkats i enlighet med den godkända typen undanröjer behovet av tekniska kontroller på dessa främre dimstrålkastare i de övriga medlemsstaterna.

Det är önskvärt att hänsyn tas till de tekniska krav som antagits av FNs Ekonomiska kommission för Europa i dess förordning nr 19 (Enhetliga bestämmelser avseende dimstrålkastare för motorfordon) ([5]), vilket bifogas avtalet av den 20 mars 1958 om antagande av enhetliga bestämmelser för godkännande och ömsesidigt erkännande av godkännade av utrustning och delar för motorfordon.

([1]) EGT nr C 55, 13.5.1974, s. 14.
([2]) EGT nr C 109, 19.9.1974, s. 24.
([3]) EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.
([4]) EGT nr L 262, 27.9.1976, s. 1.
([5]) Ekonomiska kommissionen för Europa, dokument E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505, ändring 1, tillägg 18, utgåva 1 av den 22 augusti 1974.

▼B

Tillnärmningen av nationell lagstiftning för motorfordon omfattar medlemsstaternas ömsesidiga erkännande av de kontroller som var och en av dem utför på grundval av gemensamma krav.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

▼M2

1. Varje medlemsstat skall bevilja EG-typgodkännande för komponenter för varje typ av dimstrålkastare som uppfyller de konstruktions- och provningskrav som anges i relevanta bilagor.

▼B

2. Den medlemsstat som har beviljat EEG-typgodkännande skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för kontroll av att serietillverkade exemplar stämmer överens med den godkända typen, i den mån det är nödvändigt och vid behov i samarbete med de behöriga myndigheterna i övriga medlemsstater. En sådan kontroll skall begränsas till stickprover.

Artikel 2

▼M2

Medlemsstaterna skall, för varje typ av dimstrålkastare som de godkänner enligt artikel 1, tilldela tillverkaren ett EG-typgodkännandemärke för komponenter enligt mallen i tillägg 3 till bilaga I.

▼B

Medlemsstaterna skall vidta alla lämpliga åtgärder för att förhindra användning av märken som kan leda till förväxling av främre dimstrålkastare som har typgodkänts i enlighet med artikel 1 och andra anordningar.

Artikel 3

1. Ingen medlemsstat får förbjuda att främre dimstrålkastare släpps ut på marknaden av skäl som hänför sig till deras konstruktion eller funktion om de är försedda med EEGtypgodkännandemärke.

2. En medlemsstat får dock förbjuda att främre dimstrålkastare som är försedda med EEG-typgodkännandemärke släpps ut på marknaden om dessa systematiskt avviker från den godkända typen.

Medlemsstaten skall genast underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om vidtagna åtgärder och ange skälen för sitt beslut.

▼M2

Artikel 4

De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall genom det förfarande som anges i artikel 4.6. i direktiv 70/156/EEG underrätta varandra om varje godkännande som de har beviljat, vägrat eller återkallat enligt detta direktiv.

▼B

Artikel 5

1. Om den medlemsstat som har beviljat EEG-typgodkännande konstaterar att ett antal främre dimstrålkastare som är försedda med samma EEG-typgodkännandemärke inte överensstämmer med den godkända typen, skall medlemsstaten vidta nödvändiga åtgärder som säkerställer överensstämmelse mellan produktionen och den godkända typen. De behöriga myndigheterna i medlemsstaten skall underrätta motsvarande

▼B

myndigheter i övriga medlemsstater om vidtagna åtgärder som vid systematisk brist på överensstämmelse kan medföra återkallelse av EEG-typgodkännande. De nämnda myndigheterna skall vidta samma åtgärder när de av de behöriga myndigheterna i en annan medlemsstat underrättas om sådan brist på överensstämmelse.

2. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall inom en månad underrätta varandra om en eventuell återkallelse av EEG-typgodkännande och om skälen till en sådan åtgärd.

Artikel 6

Av varje beslut, som fattats i enlighet med de bestämmelser som antagits för genomförande av detta direktiv, att vägra eller återkalla typgodkännande för främre dimstrålkastare eller förbjuda att de släpps ut på marknaden eller används, skall i detalj framgå de skäl på vilka beslutet grundas. Ett sådant beslut skall delges den berörda parten, som samtidigt skall upplysas om vilka möjligheter till prövning som står till buds inom ramen för gällande lagstiftning och inom vilken tid prövning skall begäras.

Artikel 7

Ingen medlemsstat får vägra att bevilja EEG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för ett fordon av skäl som hänför sig till dess främre dimstrålkastare om dessa är försedda med EEG-typgodkännandemärke och är monterade i enlighet med de krav som anges i direktiv 76/756/EEG.

Artikel 8

Ingen medlemsstat får vägra eller förbjuda försäljning, registrering, ibruktagande eller användning av ett fordon av skäl som hänför sig till dess främre dimstrålkastare om dessa är försedda med EEG-typgodkännandemärke och är monterade enligt de krav som anges i direktiv 76/756/EEG.

▼M2

Artikel 9

I detta direktiv avses med fordon dels varje motorfordon som är avsett att användas på väg, med eller utan karosseri, som har minst fyra hjul och som är konstruerat för en högsta hastighet som överstiger 25 km/tim, och släpvagnar till dessa fordon, med undantag av spårbundna fordon, jordbruks- och skogstraktorer samt alla andra mobila motorredskap.

▼B

Artikel 10

Varje ändring som är nödvändig för att anpassa kraven i bilagorna till den tekniska utvecklingen skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 13 i direktiv 70/156/EEG.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall anta och offentliggöra de bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv före den 1 juli 1977 och skall genast underrätta kommissionen om detta. De skall börja tillämpa dessa bestämmelser senast den 1 oktober 1977.

▼B

2. Efter anmälan av detta direktiv skall medlemsstaterna även underrätta kommissionen om alla förslag till lagar och andra författningar som de avser att anta inom det område som omfattas av detta direktiv. Underrättelsen skall lämnas i så god tid att kommissionen hinner lämna synpunkter på förslaget.

Artikel 12

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

▼**M2**

FÖRTECKNING ÖVER BILAGOR

BILAGA I: Administrativa bestämmelser för typgodkännande

Tillägg 1: Informationsdokument

Tillägg 2: Typgodkännandeintyg

Tillägg 3: Mallar för EG-typgodkännandemärke för komponent

BILAGA II: Tekniska krav

▼M2

BILAGA I

ADMINISTRATIVA BESTÄMMELSER FÖR TYPGODKÄNNANDE

1. ANSÖKAN OM EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR KOMPONENT

1.1 Ansökan om EG-typgodkännande för komponent enligt artikel 3.4 i direktiv 70/156/EEG för en typ av dimstrålkastare skall lämnas av tillverkaren.

1.2 En mall för informationsdokumentet ges i tillägg 1.

1.3 Följande skall lämnas till den tekniska tjänst som ansvarar för typgodkännandeprovningarna:

1.3.1 Två stickprov utrustade med det eller de ljus som rekommenderas.

1.3.2 för att testa de plastmaterial som lyktglasen är gjorda av:

1.3.2.1 Tretton lyktglas

1.3.2.1.1 varav sex lyktglas kan ersättas med sex materialprover, minst 60 mm × 80 mm stora, med platt eller konvex utsida och en väsentligen platt yta i mitten (böjningsradien skall inte understiga 300 mm) som åtminstone utgör 15 mm × 15 mm.

1.3.2.1.2 Varje sådant lyktglasprov skall framställas med samma metod som vid massproduktion.

1.3.2.2 En reflektor på vilken lyktglasen kan monteras i enlighet med tillverkarens instruktioner.

1.3.3 Om de redan testats skall de material som lyktglas och ytbeläggningar i mån av förekomst är gjorda av åtföljas av en testningsrapport över dessa materials och ytbeläggningars egenskaper.

2. MÄRKNING

2.1 Anordningen som underkastas EG-typgodkännande för komponent skall bära

2.1.1 handelsbeteckningen eller tillverkarens märke

2.1.2 för ljus med utbytbara ljuskällor, de typer av glödtrådslampor som föreskrivs,

2.1.3 för ljus med utbytbara ljuskällor, de typer av glödtrådslampor som föreskrivs,

2.2 Dessa markeringar skall vara tydligt läsbara och oförstörbara och skall fästas på den reflekterande ytan, eller på en av de reflekterande ytorna, på anordningen. De skall synas från utsidan när anordningen monteras på fordonet.

2.3 Varje anordning skall ha tillräckligt med yta för typgodkännandemärket för komponent. Denna yta skall anges på den ritning som hänvisas till i tillägg 1.

3. BEVILJANDE AV EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR KOMPONENT

3.1 Om de gällande kraven tillgodoses skall EG-typgodkännande enligt artikel 4.3 och, om tillämpligt 4.4 i direktiv 70/156/EEG beviljas.

Obs: Ingenting i detta direktiv förhindrar en medlemsstat från att förbjuda kombinationen av en strålkastare som utrustats med en plastlins godkänd enligt detta direktiv och en mekanisk strålkastarrengöringsanordning (med torkare).

3.2 En mall för EG-typgodkännandeintyg finns i tillägg 2.

3.3 Ett godkännandenummer i enlighet med bilaga VII till direktiv 70/156/EEG skall tilldelas varje typ av dimstrålkastare som godkänns. Samma medlemsstat skall inte tilldela en annan typ av dimstrålkastare samma nummer.

3.4 Där EG-typgodkännande för komponent begärs för en typ av belysnings- och ljussignalanordning som omfattar dimstrålkastare och andra ljus, kan ett nummer för EG-typgodkännande för komponent tilldelas, förutsatt att dimstrålkastaren uppfyller kraven i detta direktiv och att var och en av övriga ljus som utgör en del av belysnings- och

▼M2

ljussignalanordningen för vilken EG-komponenttypgodkännande begärs överensstämmer med det särdirektiv som tillämpas för den.

4. EG-TYPGODKÄNNANDEMÄRKE FÖR KOMPONENT

4.1 Utöver de märkningar som hänvisas till i punkt 2.1 skall alla dimstrålkastare som överensstämmer med den typ som har godkänts enligt detta direktiv bära ett EG-typgodkännandemärke för komponent.

4.2 Detta märke skall innehålla

4.2.1 en rektangel som omger bokstaven ”e” följt av de enskilda nummer eller bokstäver för den medlemsstat som har beviljat typgodkännande,

1 för Tyskland

2 för Frankrike

3 för Italien

4 för Nederländerna

5 för Sverige

6 för Belgien

▼A4

7 för Ungern

8 för Tjeckien

▼M2

9 för Spanien

11 för Förenade kungariket

12 för Österrike

13 för Luxemburg

17 för Finland

18 för Danmark

▼M3

19 för Rumänien

▼A4

20 för Polen

▼M2

21 för Portugal

23 för Grekland

▼A4

26 för Slovenien

27 för Slovakien

29 för Estland

32 för Lettland

▼M3

34 för Bulgarien

▼A4

36 för Litauen

CY för Cypern

▼M2

IRL för Irland

▼A4

MT för Malta

▼M2

4.2.2 i närheten av rektangeln det ”grundläggande godkännandenummer” som finns i avsnitt 4 i det typgodkännandenummer som hänförs till i bilaga VII till direktiv 70/156/EG, föregånget av de två siffror vilka anger det sekvensnummer som tilldelats den senaste större tekniska

▼M2

ändringen i direktiv 76/762/EEG den dag som EG-typgodkännande beviljades. I detta direktiv är sekvensnumret 02.

4.2.3 ytterligare symboler på följande sätt

4.2.3.1 bokstaven ”B”.

4.2.3.2 på främre dimstrålkastare som innehåller ett lampglas av plast, skall bokstäverna ”PL” påföras nära de symboler som föreskrivs i punkt 4.2.3.1,

4.2.3.3 I varje fall skall det relevanta tillvägagångssätt som använts i testningsförfarandet enligt punkt 1.1.1.1 i bilaga 4 ([1]) och den tillåtna märkspänningen i punkt 1.1.1.2 i bilaga 4 ([1]) framgå av det typgodkännandeintyg som avses i punkt 3.2.

I motsvarande fall skall märkning ske enligt följande:

På anordningar som uppfyller kraven i detta direktiv och är utformade så att glödtråden till en funktion inte tänds samtidigt som glödtråden för andra funktioner med vilka den är ömsesidigt inbyggd skall ett snedstreck (/) placeras bakom funktions i fråga symbol på godkännandemärket.

Om det dock endast är den främre dimstrålkastaren och halvljuset som inte får tändas samtidigt skall snedstrecket placeras bakom dimstrålkastarsymbolen som antingen är placerad för sig själv eller i slutet av symbolkombinationen.

På anordningar som endast uppfyller kraven i bilaga 4 ([1]) när de har en märkspännning på 6 V eller 12 V skall en symbol som består av ett överkryssat (X) nummer 24 placeras nära glödlampshållaren. Den ömsesidiga inbyggningen av halvljus och främre dimstrålkastare är möjlig om den överensstämmer med direktiv 70/756/EEG.

4.3 EG-typgodkännandemärket för komponent skall fästas på ljusets lyktglas, eller en av lyktglasen, på sådant sätt att det är tydligt läsbart och oförstörbart även när ljusen sitter fast på fordonet.

4.4 Godkännandemärkets arrangemang

4.4.1 Oberoende lyktor

Exempel på EG-typgodkännandemärke för komponent ges i figur 1 i tillägg 3.

4.4.2 Grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda ljus:

4.4.2.1 Där ett nummer för EG-typgodkännande för komponent ges ut, enligt punkt 3.4, för en typ av belysnings- och ljussignalanordning som innehåller dimstrålkastare och andra ljus kan ett EG-typgodkännandemärke fästas, som består av

4.4.2.1.1 en rektangel som omger bokstaven ”e” följt av de enskilda nummer eller bokstäver för den medlemsstat som har beviljat typgodkännande (se punkt 4.2.1),

4.4.2.1.2 det grundläggande godkännandenumret (se punkt 4.2.2, första halvan av meningen),

4.4.2.1.3 om nödvändigt, den begärda pilen, såvida den är avsedd för ljusaggregatet i sin helhet.

4.4.2.2 Detta märke kan placeras var som helst på de ljus som är grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda, förutsatt att

4.4.2.2.1 det är synligt när ljusen har installerats,

4.4.2.2.2 inga ljusöverförande komponenter i de grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda ljusen kan tas bort utan att godkännandemärket samtidigt tas bort.

4.4.2.3 Identifikationssymbolen skall för var och en av ljusen som motsvarar varje direktiv enligt vilka EG-typgodkännande för komponent beviljades, tillsammans med sekvensnumret (se punkt 4.2.2, andra halvan av meningen) och, där det är nödvändigt, bokstaven ”D” och den begärda pilen vara markerade

([1]) I det dokument som hänvisas till i punkt 1 i bilaga II till detta direktiv.

▼M2

4.4.2.3.1 endera på den lämpliga ljusalstrande ytan,

4.4.2.3.2 eller i en grupp på ett sådant sätt att varje av de grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda ljusen tydligt kan identifieras.

4.4.2.4 Måtten för detta märkes komponenter skall inte understiga de minsta mått som anges för enskilda märken i de olika direktiven enligt vilka EG-typgodkännande för komponent beviljades.

4.4.2.5 Exempel på ett EG-typgodkännandemärke för komponent för ett ljus som är grupperat, kombinerat eller ömsesidigt inbyggt med andra ljus ges i figur 2 i tillägg 3.

4.4.3 För lyktor som är ömsesidigt inbyggda med andra lyktor där ljuslyktan också kan användas för andra typer av strålkastare,

4.4.3.1 skall de bestämmelser som har utfärdats i punkt 4.4.2 tillämpas,

4.4.3.2 dessutom där samma ljuslykta används kan denna bära de olika godkännandemärken som avser de olika typerna av strålkastare eller ljusenheter, förutsatt att huvuddelen av strålkastaren, även om den inte kan avskiljas från lyktan, också omfattar det utrymme som beskrivs i punkt 2.3 ovan samt bär godkännandemärkena för sin verkliga funktion,

4.4.3.3 om olika typer av strålkastare finns i ljuslyktans huvuddel, kan denna bära de olika godkännandemärkena.

4.4.3.4 Exempel på ett EG-typgodkännandemärke för komponent för ett ljus som är grupperat, kombinerat eller ömsesidigt inbyggt med andra ljus ges i figur 3 i tillägg 3.

5. TYPÄNDRINGAR ELLER ÄNDRINGAR I GODKÄNNANDEN

5.1 För ändringar i den typ som har godkänts enligt detta direktiv skall bestämmelserna i artikel 5 i direktiv 70/156/EEG tillämpas.

6. ÖVERENSSTÄMMELSE I PRODUKTION

6.1 En allmän regel är att åtgärder för att tillförsäkra överensstämmelse i produktion skall vidtas i enlighet med de bestämmelser som redovisas i artikel 10 i direktiv 70/156/EEG.

6.2 I synnerhet är de tester som utförs i enlighet med punkt 2.3.5 i bilaga X till direktiv 70/156/EEG är de som föreskrivs i bilaga V punkt 3 och i bilaga VI, och de kriterier för att välja ut provexemplar för de tester som nämns i punkt 2.4.2 och 2.4.3 i bilaga X är de som avses i bilaga VII i de dokument som avses i punkt 1 i bilaga II till detta direktiv.

6.3 Den normala tätheten för inspektioner tillstyrkta av godkännandemyndigheten skall vara en per två år.

▼M2

Tillägg 1

Informationsdokument nr . . .

om EG-komponenttypgodkännande för dimstrålkastare

(Direktiv 76/762/EEG, senast ändrat genom direktiv . . ./. . ./EG)

Följande uppgifter skall i tillämpliga delar lämnas i tre exemplar tillsammans med en innehållsförteckning. Eventuella ritningar skall vara i lämplig skala och tillräckligt detaljrika, i A4-storlek eller i en folder i A4-format. Om fotografier finns skall dessa visa tillräckligt med detaljer.

Om systemen, komponenterna eller de separata tekniska enheterna har elektroniska funktioner skall gällande uppgifter om deras prestanda lämnas.

0 ALLMÄNT

0.1 Märke (tillverkare): .....

0.2 Typ: .....

0.5 Tillverkarens namn och adress: .....

0.7 Om det förekommer komponenter och separata tekniska enheter, ...

placering och fastsättningsmetod av EG-godkännandemärke: .....

0.8 Monteringsfabrikens adresser: .....

1 BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

1.1 Typ av anordning: .....

1.1.1 Anordningens funktioner: .....

1.1.2 Anordningens klass eller kategori: .....

1.1.3 Färgen på det ljus som alstras eller reflekteras: .....

1.2 Ritning eller ritningar med tillräckliga detaljer för att kunna identifiera anordningstyp och som visar

1.2.1 i vilket geometriskt läge anordningen skall monteras på fordonet (inte tillämpligt för belysning för bakre registeringsskylt): .....

1.2.2 kontrollaxeln som skall anses vara referensaxeln vid provning (horisontell vinkel H = 0°, vertikal vinkel V = 0°) och den punkt som skall anses vara referenscentrum i provningen (inte tillämpligt för reflektoranordningar och belysning för bakre registreringsskylt): .....

1.2.3 läget avsett för EG-typgodkännandemärket för komponent: .....

1.2.4 för belysning för bakre registreringsskylt, det geometriska läget i vilket anordningen skall monteras i förhållande till den yta som skall tas upp av registreringsskylten, och konturerna av den yta som skall vara lämpligt upplyst: .....

1.2.5 för strålkastare och främre dimljus, en främre avbildning av ljus med detaljer om lyktglasens ribbverk, om sådana finns, och tvärsnitt: .....

1.3 En kort teknisk beskrivning som i synnerhet anger, bortsett från ljus med icke utbytbara ljuskällor, den kategori eller de kategorier av ljuskällor som föreskrivs vilka skall vara en eller flera av de som finns i direktiv 76/761/EEG (inte tillämpligt för reflektoranordning): .....

▼M2

1.4 Särskilda uppgifter

1.4.1 För belysning för bakre registreringsskylt, ett utlåtande om anordningen är avseedd för en bred/hög/både bred och hög skylt:.....

1.4.2 För strålkastare

1.4.2.1 uppgifter om strålkastarna är avsedda att avge både halv- och helljus eller endast en av dessa strålar:.....

1.4.2.2 uppgifter om strålkastaren är avsedd för halvljus, om den är konstruerad för både vänster- och högertrafik, eller för endast en av körriktningarna:.....

1.4.2.3 om strålkastaren är utrustad med en justerbar reflektor, en beskrivning av strålkastarens infattningsläge i förhållande till marken och fordonets längsgående mittplan, om strålkastaren är för användning i enbart detta läge, eller dessa lägen:.....

1.4.3 För positionsljus, bromsljus och blinkers,

1.4.3.1 om anordningen också kan användas i ett aggregat med två ljus av samma kategori:.....

1.4.3.2 om anordningen har två ljusstyrkenivåer (bromsljus och blinkers av kategori 2b) anordningsdiagram och beskrivning över systemets egenskaper som tillförsäkrar de två styrkenivåerna:.....

1.4.4 För reflektoranordningar, en kort beskrivning som ger tekniska specifikationer om material i reflektoranordningens optiska enhet:.....

1.4.5 För backningsstrålkastare, en angivelse om anordningen är avsedd att endast installeras i par med andra anordningar i ett fordon:.....

▼M2

Tillägg 2

MALL

Maximiformat: A4 (210 mm × 297 mm)

EG-TYPGODKÄNNANDEINTYG

Myndighetens stämpel

Meddelande om

— typgodkännande (1)

— utvidgat typgodkännande (1)

— vägrat typgodkännande (1)

— återkallat typgodkännande (1)

för en typ av fordon/komponent/separat teknisk enhet (1) med beaktande av direktiv . . ./. . ./EEG, senast ändrat genom direktiv . . ./. . ./EG.

Typgodkännandenummer:.....

Orsak till utvidgning:.....

AVSNITT I

0.1 Fabrikat (tillverkarens handelsbeteckning):.....

0.2 Typ:.....

0.3 Märkning av typen, om sådana finns på fordonet/komponenten/den separata tekniska enheten (1) (2):.....

0.3.1 Märkningens placering:.....

0.4 Fordonskategori (1) (3):.....

0.5 Tillverkarens namn och adress:.....

0.7 Var och hur typgodkännandemärket är anbringat på komponenter och separata tekniska enheter:
.....

0.8 Adress(er) till monteringsanläggning(ar):.....

AVSNITT II

1. Ytterligare information (i tillämpliga fall): se förlängning

2. Teknisk tjänst som ansvarar för provningen:.....

3. Datum för provningsrapporten:.....

4. Provningsrapportens nummer:.....

5. Eventuella anmärkningar: se förlängning

6. Ort:.....

▼M2

7. Datum:.....

8. Underskrift:.....

9. Innehållsförteckningen till en dokumentation som lämnats till den godkännande myndigheten, och som kan erhållas på begäran, bifogas.

(1) Stryk om ej tillämpligt.
(2) Om märkningen av typen innehåller tecken som inte är relevanta för beskrivningen av de fordon, komponenter eller den tekniska enhet som omfattas av detta typgodkännandeintyg, skall sådana tecken anges med symbolen "?" i dokumentet (t.ex. ABC??123??).
(3) Enligt definitionen i del A i bilaga II till direktiv 70/156/EEG.

Förlängning till EG-Typgodkännandeintyg nr ...

om komponenttypgodkännande av en belysnings- och ljussignalanordning enligt direktiven 76/757/EEG; 76/758/EEG; 76/759/EEG; 76/760/EEG; 76/761/EEG; 76/762/EEG; 77/538/EEG; 77/539/EEG; 77/540/EEG(1), senast ändrat genom direktiv(en)...

1 **Ytterligare uppgifter**

1.1 Om tillämpligt, beskriv för varje ljus

1.1.1 Kategorin eller kategorierna av anordning(ar).....

1.1.2 Antal och kategorin av ljuskällor (inte tillämpligt för reflektoranordning)(2).....

1.1.3 Färgen på det ljus som alstras eller reflekteras:.....

1.1.4 Godkännande som beviljats för att endast användas som en utbytbar del för fordon som redan är i bruk: ja/nej(1)

1.2 Särskilda uppgifter för vissa typer av belysnings- eller ljussignalanordningar .....

1.2.1 För reflektoranordningar: Isolerad/del av en hopsättning eller anordning(1)

1.2.2 För belysning för bakre registreringsskylt: Anordning för upplysning av en hög skylt/en låg skylt(1)

1.2.3 För strålkastare: Om utrustad med en justerbar reflektor, strålkastarens infattningsläge i förhållande till marken och fordonets längsgående mittplan, om strålkastaren är för användning i enbart detta läge, eller dessa lägen:.....

1.2.4 För backningsstrålkastare: Denna anordning skall endast installeras i fordonet som en del av ett par av anordningar: ja/nej(1)

5 **Anmärkningar**

5.1 Ritningar

5.1.1 För belysning för bakre registreringsskylt: den medföljande ritningen nr. ... visar det geometeriska läget i vilket anordningen skall monteras i förhållande till den yta som skall tas upp av registreringsskylten, och konturerna av den yta som skall vara lämpligt upplyst.

5.1.2 För reflektoranordningar: den medföljande ritningen nr ... visar det geometeriska läget i vilket anordningen skall monteras på fordonet.

5.1.3 För alla andra belysnings- och ljussignalanordningar: den medföljande ritningen nr ... visar det geometeriska läget i vilket anordningen skall monteras på fordonet, samt anordningens referensaxel och referenscentrum.

5.2 För strålkastare: Driftsätt som används under provningen (punkt 5.2.3.9 i bilaga I till direktiv 76/761/EEG):.....

---

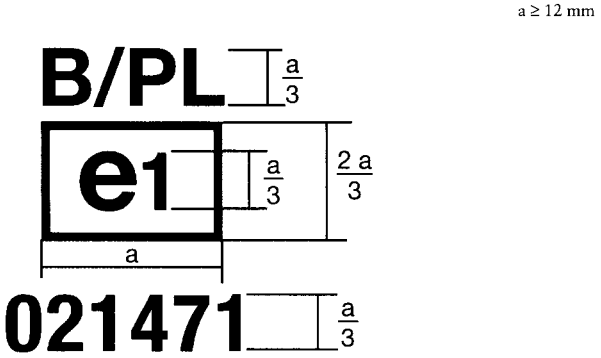
(1) Stryk det som inte är tillämpligt.
(2) För ljus med icke utbytbara ljuskällor, ange antal ljuskällor och deras wattförbrukning.

▼M2

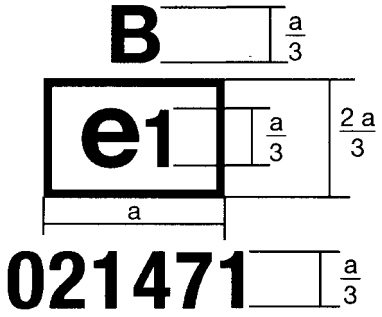
Tillägg 3

EXEMPEL PÅ EG-TYPGODKÄNNANDEMÄRKE FÖR KOMPONENT

Figur 1a



Figur 1b



Den anordning som bär det EG-typgodkännandemärke för komponent som visas ovan är en dimstrålkastare, typgodkänd i Tyskland (e1) enligt detta direktiv (02) under det grundläggande godkännandenumret 1471.

Figur 1a visar att den främre dimstrålkastaren innehåller ett lyktglas av plast och att det inte kan tändas samtidigt som någon annan lykta med vilken den är ömsesidigt inbyggd.

Figur 1b visar att den främre dimstrålkastaren kan tändas samtidigt som en annan lykta med vilken den är ömsesidigt inbyggd.

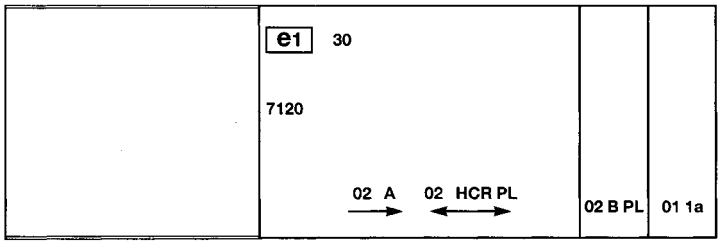
▼M2

Figur 2

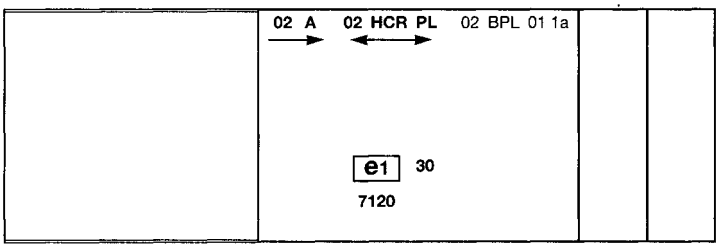
Förenklad märkning av grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda ljus när två eller fler ljus är delar av ett och samma aggregat

(De vertikala och horisontella linjerna schemalägger formen av ljussignalanordningen. Dessa tillhör inte typgodkännandemärket)

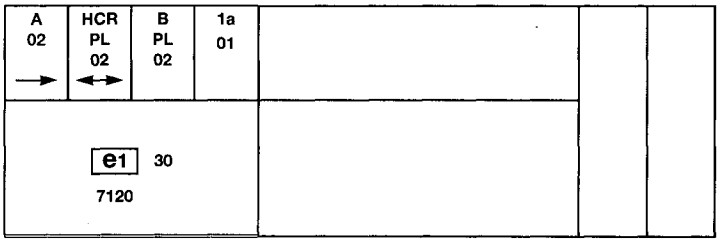
MODELL A



MODELL B



MODELL C



MODELL D



▼M2

Anmärkning: De fyra exemplen på godkännandemärken, modellerna A, B, C och D, representerar fyra varianter av märkning för en belysnings- och ljussignalanordning när två eller fler ljus är delar av en och samma enhet av grupperade, kombinerade eller ömsesidigt inbyggda ljus. Dessa godkännandemärken visar att anordningen godkändes i Tyskland (e1) under det grundläggande godkännandenumret 7120 och består av

ett främre positionsljus (A) godkänt i enlighet med bilaga II till direktiv 76/758/EEG, sekvensnummer 02, för vänstertrafik,

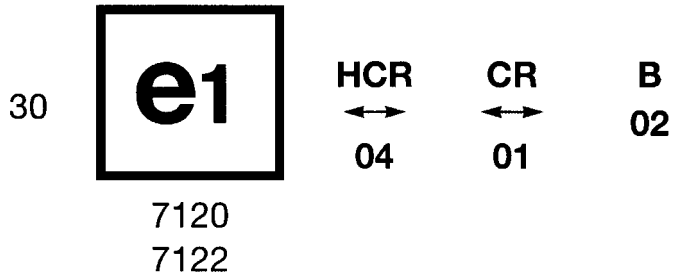
en strålkastare (HCR) med ett avbländarljus som är konstruerat för höger- och vänstertrafik och färdljus med en högsta styrka på mellan 86,250 och 101,250 candelas (som visas i numret 30), godkänd i enlighet med bilaga V till direktiv 76/761/EEG, sekvensnummer 02, och utrustad med en lins i plast (PL),

ett främre dimljus (B) godkänt i enlighet med direktiv 76/762/EEG, sekvensnummer 02 utrustat med en lins i plast (PL),

en främre blinkers av kategori 1a godkänd i enlighet med direktiv 76/759/EEG, sekvensnummer 01,

Figur 3

Ljus som är ömsesidigt inbyggt eller grupperat med en strålkastare



Exemplet ovan motsvarar den märkning på en lykta som är avsedd att användas för olika typer av strålkastare, nämligen

antigen en strålkastare med ett avbländarljus som är konstruerat för båda trafiksystemen och ett färdljus med en högsta styrka på mellan 86,250 och 101,250 candelas (visas med numret 30), godkänd i Tyskland (e1) under det grundläggande godkännandenumret 7120 i enlighet med kraven i bilaga IV till direktiv 76/761/EEG, sekvensnummer 04, som är ömsesidigt inbyggd med en främre dimstrålkastare, godkänd i enlighet med direktiv 76/762/EEG, sekvensnummer 02,

eller

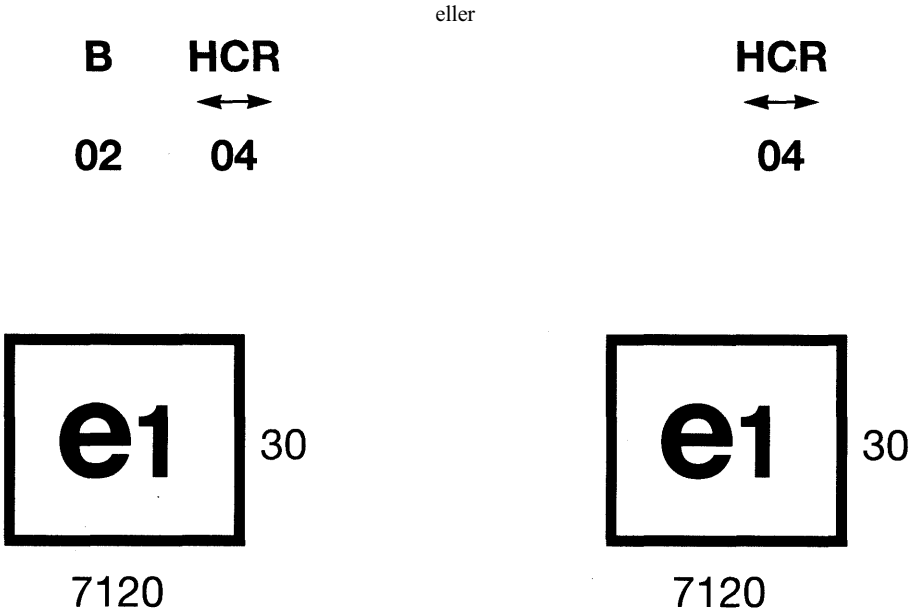
en strålkastare med ett avbländarljus och ett färdljus som är konstruerade för båda trafiksystemen, godkänd i Tyskland (e1) under det grundläggande godkännandenumret 7122 i enlighet med kraven i bilaga II till direktiv 76/761/EEG, sekvensnummer 01, som är ömsesidigt inbyggd med samma främre dimstrålkastare som ovan,

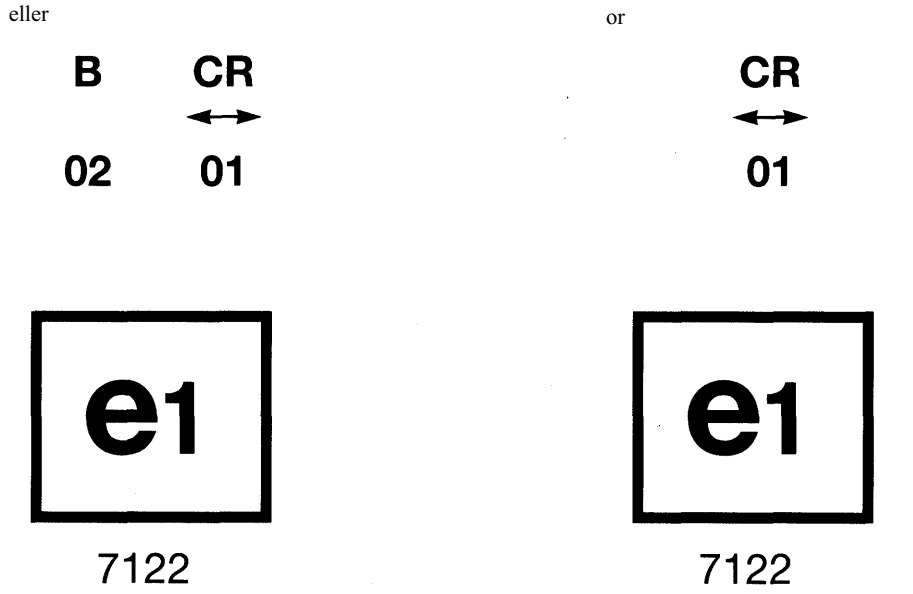
eller

också båda av de ovan nämnda strålkastarna, godkända som enskilda ljus.

▼M2

Huvuddelen av strålkastaren skall bära det enda giltiga godkännandenumret, t. ex.





▼M2

BILAGA II

TEKNISKA KRAV

1. De tekniska kraven är de som redovisas i punkterna 1, och 7 till 8, i bilaga 3 och i föreskrifterna 3-5 i förordning nr 19 utfärdad av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa, som består av en konsolidering av följande dokument:

   — Ändringar i 02-serien som omfattar tillägg 1-4 till ändringar i 02-serien ([1]).

   — Tillägg 5 till ändringar i 02-serien inklusive rättningarna i revision 3 av förordning nr 19 ([2]).

   — Tillägg 6 till ändringar i 02-serien ([3]).

   — Tillägg 7 till ändringar i 02-serien ([4]).

   — Tillägg 8 till ändringar i 02-serien ([5]).

   förutom att

1.1. där hänvisning görs till ”förordning nr 37” skall detta tydas som ”bilaga VII till direktiv 76/761/EEG”,

1.2. i punkt 5.1 betyder ”punkt 2.2.3” ovan ”punkt 1.3.1. i bilaga I till detta direktiv”,

1.3. i bilaga 5 punkt 1.1 och tillägg 1, titeln till tabell A, betyder ”punkt 2.2.4. i denna förordning””punkt 1.3.2 i bilaga I till detta direktiv”,

1.4. i bilaga 5 punkt 1.2 och tillägg 1, titeln till tabell B, betyder ”punkt 2.2.3. i denna förordning””punkt 1.3.1 i bilaga I till detta direktiv”,

1.5. i bilaga 5 punkt 2.4.2 betyder ”punkt 2.2.4.1.1””punkt 1.3.2.1.1. i bilaga I till detta direktiv”,

1.6. i punkt 2.3 och punkt 3.3 i bilaga 7 avser ”punkt 12””artikel 11 i direktiv 70/156/EEG”,

1.7. i bilaga 6 punkt 2.5 betyder ”punkt 11.1 i denna förordning””punkt 2.1 i bilaga X till direktiv 70/156/EEG”.

([1]) E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3

([2]) E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 1

([3]) E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 2

([4]) TRANS/WP.29/568.

([5]) TRANS/WP.29/617.